

Distr.
GENERAL

A/CONF.177/10
26 July 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пункт 8а предварительной повестки дня*

ОБЩИЙ ОБМЕН МНЕНИЯМИ ПО ВТОРОМУ ОБЗОРУ И ОЦЕНКЕ ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
НАЙРОБИЙСКИХ ПЕРСПЕКТИВНЫХ СТРАТЕГИЙ В ОБЛАСТИ УЛУЧШЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ
ЖЕНЩИН ДО 2000 ГОДА

Предварительный доклад, представленный Специальным докладчиком по
вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях

План действий по ликвидации вредной традиционной практики,
затрагивающей здоровье женщин и детей

Записка Секретариата

1. Комиссия по правам человека и ее Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств соответственно просили согласно положениям пункта 11 резолюции 1995/85 Комиссии по правам человека, озаглавленной "Ликвидация насилия в отношении женщин", и пункта 5 резолюции 1994/30 Подкомиссии, озаглавленной "Традиционная практика, затрагивающая здоровье женщин и детей", представить Конференции копии двух докладов.

2. В соответствии с этим Конференции представляются два доклада со следующими названиями и условными обозначениями:

а) предварительный доклад, представленный Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях г-жой Радхикой Кумарасвами в соответствии с резолюцией 1994/45 Комиссии по правам человека (E/CN.4/1995/42);

б) план действий по ликвидации вредной традиционной практики, затрагивающей здоровье женщин и детей (E/CN.4/Sub.2/1994/10/Add.1 и Corr.1).
